



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 0 9 1 2 9 1 6 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 109 129 166 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage Paid		諸料金	
Khan Industries Limited Khan Industries Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER 78 Minamisanrizuka Narita Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		合計金額 Total		Postage Paid 円 (yen)	
		TEL +82) 70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6777-8322		
Supplement				1	g	USD6.17	FAX 010-6777-8322		
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		<div style="border: 1px solid red; padding: 2px;"> ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. </div>		<input type="checkbox"/> 社員確認用 <small>* 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認</small>	
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited		番目 / 個中 Total number of pieces							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 0 9 1 2 9 1 6 6 J P *

item number EN 109 129 166 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)				
Khan Industries Limited Khan Industries Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER 78 Minamisanrizuka Narita Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		To (Addressee) Name & Address				
		TEL +82) 70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6777-8322			
Supplement				1	g	USD6.17	FAX 010-6777-8322			
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		<div style="border: 1px solid red; padding: 2px;"> ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 </div>				
ご署名 Signature of the sender		番目 / 個中 Total number of pieces								

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 06 / 15

作成地 (Place) :Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited Khan Industries Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER 78 Minamisanrizuka Narita Chiba 286-0113, JAPAN TEL +82) 70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN109129166JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jae-Young Cho Jae-Young Cho 9, Dangkok 1-ro, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea 15340, KOREA TEL 010-6777-8322 FAX 010-6777-8322	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Supplement			1	USD 6.17	USD 6.17
総合計 (Total)			1		USD 6.17

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Khan Industries Limited



* E N 1 0 9 1 2 9 1 6 6 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 109 129 166 JP

From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited Khan Industries Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER 78 Minamisanrizuka Narita Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 15	損害要償額	郵便料金	諸料金
Postal Code 286-0113 JAPAN		TEL +82) 70-8028-0952 FAX	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Jae-Young Cho Jae-Young Cho 9, Dangkok 1-ro, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea			Postal Code 15340		
Country KOREA			Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Supplement		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
				1	USD6.17
内容品の価格 Value		TEL 010-6777-8322 FAX 010-6777-8322		次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.	
				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受取書 (Sender's Copy②)
正に受領いたしました。


Khan Industries Limited Khan Industries Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER 78 Minamisanrizuka Narita Chiba 〒 286-0113 TEL +82) 70-8028-0952 FAX		JAPAN
Country KOREA		日付印 Date Stamp



* E N 1 0 9 1 2 9 1 6 6 J P *
お問い合わせ番号 (item number) : EN 109 129 166 JP

EMS 受付局控 (Post office's copy)

Khan Industries Limited Khan Industries Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER Narita Chiba 〒 286-0113 TEL +82) 70-8028-0952 FAX		JAPAN
Country KOREA		日付印 Date Stamp
Jae-Young Cho Jae-Young Cho 9, Dangkok 1-ro, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea Postal Code 15340		郵便料金 (円) 諸料金 (円)
Country KOREA		合計 (円) (Postage)
TEL010-6777-8322 FAX 010-6777-8322		総重量 (Gross Weight) g
損害要償額 (円)		日本円換算合計 (円)
価格 USD6.17		617
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返品品		No commercial value for customs purpose only.
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		

10年保存
受付局控




* E N 1 0 9 1 2 9 1 6 6 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.